

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 5 7 4 6 5 5 8 2 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 157 465 582 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 7 4 6 5 5 8 2 | P *

item number

EN 157 465 582 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 17		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Na-jeong Kim Na-jeong 108-601, Pangyo-ro 430, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Imae-dong, Reummaeul)				Postal Code 13523	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD37.08	TEL 010-4389-3066 FAX 010-4389-3066 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3708 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 17

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN157465582JP
	送達手段 (Shipped Per) : E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Na-jeong Kim Na-jeong 108-601, Pangyo-ro 430, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Imae-dong, Reummaeul) 13523, KOREA TEL 010-4389-3066 FAX 010-4389-3066	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.18	USD 37.08
総合計 (Total)			6		USD 37.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Family's Choice



(item number) EN 157 465 582 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 17		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Kim Na-jeong Kim Na-jeong 108-601, Pangyo-ro 430, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Imae-dong, Reummaeul)					
				Postal Code 135-0064 JAPAN					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4389-3066
									FAX 010-4389-3066
Health food						6		USD37.08	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円)
									Total Value 3708 Yen
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
--	------------------------------	--



お問い合わせ番号(item number): EN 157 465 582 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX JAPAN		お届け先 KIM Na-jeong KIM Na-jeong 108-601, Pangyo-ro 430, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Inae-dong, Reummaeul)	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 個数 6		正味重量 価格 USD7.08	
内容品詳細 Health food							